

# JAPAN P&I NEWS

No.864-16/12/28

To the Members

Dear Sirs,

## **Recent Navigation Warnings of China Waters No.51**

Please refer to our Japan P&I News No.857 dated 1st December, 2016. We have obtained additional information on recent navigation warnings of China Waters issued by MSA China. Please find attached the free translation received from the law firm in Shanghai, China, Sloma & Co.

We hope it will be of help to you with regard to the safe voyaging.

Yours faithfully,

### **The Japan Ship Owners' Mutual Protection & Indemnity Association**

Loss Prevention and Ship Inspection Department

Tel: +81 3 3662 7229

Fax: +81 3 3662 7107

E-mail: [lossprevention-dpt@piclub.or.jp](mailto:lossprevention-dpt@piclub.or.jp)

Website: <https://www.piclub.or.jp>

Attachment: No.864 Attachment(E)

## Navigation Warning and Notice to Mariners No.51

### 1. Drilling operation of “Nan Hai No.9” on Drill Site “25-2-1” of Lingshui

(Sloma Translation)

**QHH (2016) No.27**

China MSA 21 December 2016

I. Work duration: 23 December 2016 – 30 January 2017.

II. Work site: at around 75 nautical miles due southeast of Sanya of Hainan, centered by 17°07'19".1N/110°05'23".8E, with a radius of 2000 meters.

III. Workboat: drill ship “Nan Hai No.9”.

IV. Work mode: offshore drilling operation.

V. Cautions:

1. Workboat should display signals in accordance with the relevant regulations. There are flashing lights around the hull at night and red flash light set on the top of the derrick.

2. Workboat should contact VHF 16.

3. Passing vessels should strengthen lookout and avoid passing water areas centered by the workboat, with a radius of 2000 meters for the safety matters.

4. It won't be further notified if the operation is completed in advance.

<http://www.msa.gov.cn/html/xinxichaxungongkai/gkml/HXTG/hainan/20161221/3ABCD1B9-2BB6-4280-AEE1-EFF39BE0E439.html>

### 2. Announcement on the well exploration operation of Well BZ19-6-1

(Sloma Translation)

**JDJHH(2016) No.64**

China MSA 16 December 2016

Drilling platform “Bo Hai No.4” and M/V “Bin Hai 287” will conduct well exploration operation in the area centered by Well BZ19-6-1 (38°19'00.807"N, 119°06'37.355"E), in a radius of 500 meters from 16 December 2016 to 15 March 2016. During the operation, apart from the large number of work lights at night, there is a red strobe light set on the top of the derrick, a Morse (U) white-light lamp of 15 seconds (flash simultaneously) and a Morse (U) fog horn of 30 seconds set outboard of each spud leg of the platform. Work boats will keep watch on relevant VHF Channel round the clock.

<http://www.msa.gov.cn/html/xinxichaxungongkai/gkml/HXTG/tianjin/20161216/E0E8DDF0-52CB-4855-B382-4645C23AFFDB.html>

### **3. Breakdown Repair Operation of M Section of optical cable EAC1**

(Sloma Translation)

QHH(2016) No.47

China MSA 20 December 2016

I. Work duration: 3 January 2017 – 2 February 2017.

II. Work site: water areas bounded by the following points:

- (1) 35°54'.30N 121°19'.30E;
- (2) 35°52'.40N 121°32'.40E;
- (3) 35°50'.20N 121°32'.20E;
- (4) 35°52'.10N 121°19'.00E.

III. Work mode: breakdown repair operation on M Section of optical cable EAC1.

IV. Work unit: Alcatel Submarine Network Co., Ltd

V. Workboat: cable vessel “Lodbrog”

VI. Cautions:

1. Workboat should display corresponding signals in accordance with the relevant regulations, strengthen duties, keep unimpeded contact with VHF 08, make contact with passing vessels in time and ensure the safety.
2. Passing vessels should strengthen lookout, pay attention to identifying the signal, keep a safe distance, sail cautiously and strengthen contact with the workboat for the safety matters.

3. Work unit should strengthen management on the workboat, timely remind the passing vessels of the avoidance matters during the operation for the safety matters.

<http://www.msa.gov.cn/html/xinxichaxungongkai/gkml/HXTG/shandong/20161220/F3821D52-36B9-44B3-9E77-A5F4BB3415BC.html>

#### 4. Well exploration operation of Well BZ29-6-1 of Laizhou

(Sloma Translation)

**YHH (2016) No.59**

China MSA 20 December 2016

I. Work duration: 12 December 2016 – 7 February 2017

II. Work site: well exploration operation on Well BZ29-6-1 in circular water areas centered by 38°10'11.73"N /119°48'04.89"E, with a radius of 1000 meters.

III. Workboats: Bo Hai No.5 and Hai Yang Shi You 688

IV. Cautions:

1. Workboats should display signals in accordance with *Regulation on Signal Exhibition in Coastal Port* and keep watch on VHF 14 during the work.

2. Passing vessels should contact the workboats in advance, slow down and pass slowly after taking avoidance measures.

<http://www.msa.gov.cn/html/xinxichaxungongkai/gkml/HXTG/shandong/20161220/CD489B58-D7A9-494B-8BC4-8BA629F57D4F.html>

#### **DISCLAIMER**

Please be advised that all the above navigation warnings were the important pieces selected from the official website of MSA China or that of other local MSAs. Sloma shall not be liable for the veracity of the above navigation warnings or the accuracy of their English translations. Neither shall Sloma be liable for any person's/party's possible losses/damage which may result from relying upon the above navigation warnings.

Junmao Jiang

Sloma & Co.

23 December 2016